

---

## **Examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA correspondientes a 2022**

---

Signatura: EB 2023/138/INF.2

Fecha: 30 de marzo de 2023

Distribución: Pública

Original: Inglés

**Para información**

---

---

### **Preguntas técnicas:**

**Advit Nath**

Director y Contralor  
División de Contraloría Financiera  
Correo electrónico: a.nath@ifad.org

**Deirdre Mc Grenra**

Secretaria *ad interim* del FIDA  
Secretaría del FIDA  
Correo electrónico: d.mcgrenra@ifad.org

---

# Examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA correspondientes a 2022

## I. Introducción

1. En este documento se proporciona información adicional sobre los estados financieros auditados del FIDA correspondientes al año finalizado el 31 de diciembre de 2022. El análisis expuesto se centra en las principales actividades plasmadas en los estados financieros correspondientes al FIDA únicamente, y ofrece datos pormenorizados y observaciones de la Dirección sobre las principales cifras y tendencias.

## II. Entorno financiero externo e interno

2. En 2022, el contexto externo se caracterizó por los efectos negativos del cambio climático combinados con otros desafíos tales como las consecuencias de la pandemia y la guerra en Ucrania. Para responder a estos retos y al devastador impacto de la crisis de los alimentos, el FIDA:
  - continuó ejecutando intervenciones centradas en la seguridad alimentaria, la adaptación al clima y la protección de la biodiversidad;
  - estableció la Iniciativa para Hacer Frente a la Crisis con el fin de prestar apoyo a los países afectados por la crisis de los alimentos a través de donaciones, y
  - continuó llevando adelante los proyectos financiados por medio del Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre.
3. Todas las economías mostraron señales de inflación y, como consecuencia, las tasas de interés presentaron una tendencia al alza.
4. El tipo de cambio de los derechos especiales de giro (DEG) con respecto al dólar de los Estados Unidos (USD) registró un descenso considerable al caer de 1,402 a finales de 2021 a 1,335 a 31 de diciembre de 2022.
5. Las operaciones y la situación financiera del FIDA se mantuvieron estables, con todos los indicadores financieros dentro de los límites establecidos. En 2022, en reconocimiento de su sólida situación en materia de capitalización, liquidez, marco de gestión del riesgo y apoyo de los Miembros, Fitch Ratings y Standard & Poor's mantuvieron la calificación crediticia del FIDA en AA+, con una perspectiva estable.
6. En los estados financieros de 2022 se destacan dos temas contables principales, a saber:
  - la adopción de una contabilidad de coberturas para las dos primeras colocaciones privadas por valor de USD 150 millones y los *swaps* de tasas de interés asociados para mitigar los riesgos de la tasa de interés, habiéndose cumplido con las condiciones establecidas en la Norma Internacional de Información Financiera 9 (NIIF 9), y
  - la aprobación de una revisión voluntaria de la política contable contemplando la política de contabilidad basada en el valor razonable.
7. En 2005, el FIDA adoptó la Norma Internacional de Contabilidad (NIC) 39. En ese momento, siguiendo la interpretación predominante de esa norma, los préstamos se habían reconocido inicialmente a su valor razonable y posteriormente se habían amortizado. El valor razonable inicial se determinó en términos de valor actual neto, descontando los flujos de efectivo correspondientes a los préstamos futuros utilizando las tasas de interés imperantes en el mercado como factor de descuento. Esa metodología de medición generó una reducción del valor contable de la cartera de préstamos. Para cumplir con el principio de información completa, el FIDA presentó dos conjuntos de estados financieros, uno a "valores razonables" y el otro

a "valores nominales". Los valores nominales se han utilizado como base para la planificación financiera, la formulación de hipótesis en la reposición de recursos, la toma de decisiones y los procesos de calificación. En 2022, con el apoyo de una empresa consultora, el FIDA logró implantar un cambio voluntario a la política contable y resolver esta dicotomía. A partir de 2022, los préstamos se divulgarán a su valor transaccional (valor nominal: monto desembolsado menos monto reembolsado). Este cambio en la política contable contribuye a la comparabilidad con los demás bancos multilaterales de desarrollo, además de representar una mejora marginal en la presentación de información con miras a las contribuciones por recibir y las donaciones no desembolsadas. En el cuadro que figura a continuación se exponen las principales modificaciones y sus efectos.

Cuadro 1

**Cambios en la política contable**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	31 dic. 2021 (según el uso anterior)	31 dic. 2021 (ajustado)	Diferencia
Contribuciones por recibir	829,2	842,2	13,0
Total del patrimonio en concepto de contribuciones	(10 091,0)	(10 104,0)	(13,0)
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	6 883,8	8 110,6	1 226,8
Donaciones no desembolsadas	(101,3)	(103,5)	(2,2)
Déficit acumulado	(2 839,4)	(1 614,8)	1 224,6

**III. Principales cifras y parámetros**

8. La situación financiera del FIDA siguió siendo sólida y todos los parámetros financieros continuaron ubicándose dentro de los límites establecidos. A 31 de diciembre de 2022, las promesas de contribución para la Duodécima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA12) alcanzaron la cifra récord de USD 1 280 millones. Con las contribuciones adicionales recibidas, el patrimonio del FIDA llegó a los USD 10 200 millones y su patrimonio neto, a USD 8 000 millones.
9. La viabilidad financiera a largo plazo sigue siendo objeto de un estricto seguimiento. El coeficiente de préstamos en situación de incumplimiento registró una mejora (del 2,4 en 2021 al 2,15 en 2022) gracias a la liquidación de los atrasos de Somalia, aunque fue parcialmente contrarrestada por el nuevo caso de incumplimiento del Líbano.
10. Durante el año, la Junta Ejecutiva aprobó los puntos de decisión de la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados (PPME) relativos a Somalia y el Sudán, lo cual dio lugar a una provisión contable para 2022 de USD 106,2 millones. Algunos Estados Miembros (como Bélgica, Italia y Suecia en 2022 y Alemania en 2023) contribuyeron a la liquidación de los atrasos de Somalia excluidas las prestaciones que recibe en el marco de la Iniciativa para los PPME.
11. Durante el ejercicio económico correspondiente a 2022, se aprobó un total de USD 1 040 millones en nuevos proyectos (préstamos y donaciones). Los desembolsos a proyectos y otras iniciativas sumaron un total de USD 933,9 millones. Los gastos de funcionamiento se mantuvieron por debajo del 2 % del total de activos.
12. En el cuadro 2 se presenta un resumen de los principales resultados financieros.

Cuadro 2

**Principales resultados financieros**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	2022	2021	2020	2019	2018	2017
Total de activos	10 240	10 596	9 883	9 399	9 286	8 940
Contribuciones a la reposición (patrimonio)	10 185	10 104	9 170	9 073	8 938	8 217
Préstamos pendientes de reembolso	7 998	8 111	8 050	7 501	7 182	7 501
Patrimonio neto/préstamos pendientes de reembolso	99,6 %	105,8%	102,0%	107,0%	114,0%	107,0%
Proyectos aprobados	1 043,3	891,9	824,2	1 671,2	1 177,5	1 318,7
Desembolsos	933,9	906,0	778,1	854,8	825,6	804,6
Gastos de funcionamiento/total de activos (anual)	1,9 %	1,8 %	1,7 %	1,8 %	1,9 %	1,8 %

13. A pesar de las utilidades no distribuidas negativas, el patrimonio neto del FIDA es positivo, y a finales de 2022 representaba el 78,0 % del total de activos en valores nominales. Al final del año, el total de activos (USD 10 200 millones en valor nominal) era suficiente para cubrir el total del pasivo (USD 2 300 millones), los compromisos para préstamos no desembolsados (USD 4 400 millones) y los compromisos para donaciones no desembolsados (USD 1 000 millones).
14. A 31 de diciembre de 2022, todos los parámetros relativos a los riesgos financieros se encontraban dentro de los límites establecidos en el Marco Integrado para la Obtención de Préstamos. A continuación, en el cuadro 3 figura un resumen de los parámetros financieros.

Cuadro 3

**Parámetros financieros**

(en porcentajes)

	2022	2021	2020	2019	2018	2017	Límite
Patrimonio/total de activos	100,4	96,2	93,7	97,5	97,3	93	>60
Deuda/capital disponible	24,9	19,5	14,6	9,8	7,5	n. d.	<35
Liquidez/activos	14,0	13,3	11,8	10,7	11,2	15,1	>5
Índice de cobertura del servicio de la deuda	10,5	6,8	4,1	1,2	0,2	0,2	<50

**IV. Gestión de riesgos**

15. **Suficiencia de capital.** El coeficiente de capital utilizable, principal parámetro de medición de la suficiencia de capital interno del Fondo, tiene por objeto evaluar la utilización del capital del FIDA y la disponibilidad de recursos para sufragar los compromisos futuros. A fin de garantizar que el Fondo tenga un buen nivel de capitalización y mantenga una sólida calificación crediticia en todo momento, la utilización del capital se gestiona respetando niveles de tolerancia adecuados, lo que indica que el FIDA cuenta con suficiente capital para absorber las pérdidas previstas e imprevistas derivadas de los riesgos básicos y secundarios de las operaciones. El coeficiente deuda-capital disponible a 31 de diciembre de 2022 era de 24,9, es decir, estaba holgadamente dentro de los límites, y se somete a un seguimiento estricto.
16. **Riesgo de liquidez.** La situación de liquidez del Fondo se mantuvo dentro de los límites establecidos en la política. Al final del cuarto trimestre de 2022 representaba el 14,0 % del total de activos. El FIDA también siguió cumpliendo con los requerimientos y coeficientes de liquidez internos establecidos por las agencias de calificación crediticia.

17. **Riesgo de tasa de interés.** Este riesgo se refiere a la posibilidad de que ocurran pérdidas por fluctuaciones adversas de las tasas de interés del mercado. Se mitiga reduciendo el descalce entre la duración de los activos (cartera de inversiones y cartera de préstamos) y los pasivos (fondos tomados en préstamo). Con una duración de 0,2 años, la cartera de inversiones es poco sensible a las variaciones de las tasas de interés.
18. En 2022, el FIDA emitió las primeras colocaciones privadas, por un total de USD 150 millones, con el fin de mitigar el riesgo de tasa de interés. Utilizó *swaps* de tasas de interés para convertir el perfil de tasa de interés fija de los pasivos en un perfil de tasa flotante con arreglo a la que se aplica a los recursos de préstamos otorgados en condiciones ordinarias. El Fondo aplica lo establecido en la NIIF 9 para la contabilidad de coberturas en determinadas relaciones de cobertura concretas cuando se cumplen las condiciones establecidas en dicha norma. En el cuadro 4 se describe el ajuste de coberturas sobre el bono y la variación del valor razonable en los *swaps*, que se corresponden estrechamente (o son similares)

Cuadro 4

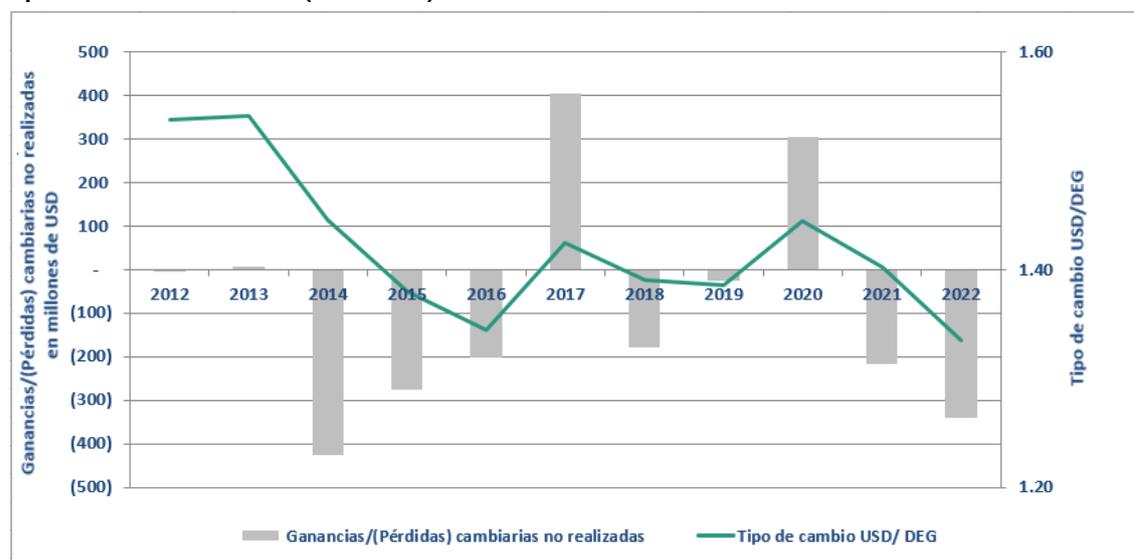
(en millones de dólares de los Estados Unidos)

31 dic. 2022	Valor nominal	Importe en libros del pasivo	Ajuste de las coberturas
Riesgo de tasa de interés de las coberturas de valor razonable	150,0	(8,9)	8,3

19. **Riesgo cambiario.** El FIDA ejecuta sus operaciones en diversas monedas, pero los registros contables se llevan en USD. La conversión de los activos a USD a los efectos de la presentación de informes siempre ha generado fluctuaciones cambiarias que se consignan en el estado de resultado integral del FIDA como ganancias y pérdidas no realizadas. Las fluctuaciones en el tipo de cambio del USD en relación con otras monedas, y especialmente en comparación con el tipo de cambio de los DEG, siempre han generado volatilidad en las cuentas del FIDA. Tal como se ilustra a continuación en el gráfico 1, la compensación de las fluctuaciones cambiarias es una práctica habitual del FIDA.

Gráfico 1

**Tendencias de las ganancias/(pérdidas) cambiarias no realizadas debido a las fluctuaciones en el tipo de cambio USD/DEG (2012-2022)**



20. Durante 2022, los DEG se depreciaron en comparación con el USD en aproximadamente un 4,8 % (de 1,402 a finales de 2021 a 1,335 a 31 de diciembre de 2022). El tipo de cambio USD:EUR disminuyó de 1,137 a finales de 2021 a 0,979 a 31 de diciembre de 2022. Al final de diciembre de 2022,

las pérdidas cambiarias no realizadas ascendieron a USD 339,6 millones. En el cuadro 5 se expone información detallada sobre los principales factores que explican esa situación.

Cuadro 5

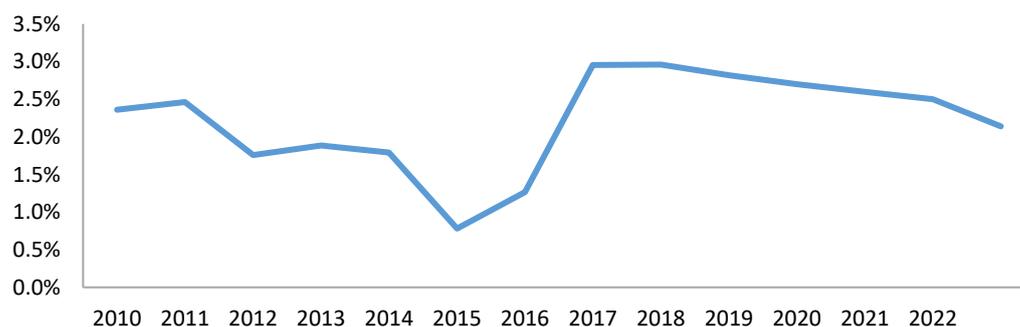
**Fluctuaciones cambiarias**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

<i>Ene. a dic. 2022</i>	
Efectivo e inversiones	(53,7)
Obligaciones de préstamos	5,4
Otras cuentas por cobrar y pagar	68,2
Préstamos	(361,0)
Donaciones no desembolsadas	1,5
<b>Total</b>	<b>(339,6)</b>

21. El riesgo cambiario sobre la capacidad de asumir compromisos de financiación se mitiga velando por que los compromisos para préstamos y donaciones que no se han desembolsado estén cubiertos por activos denominados en la cesta de monedas de los DEG. Por lo tanto, los requerimientos de capital por riesgo cambiario se calculan en función de la posición neta de los activos y pasivos en cada moneda. El cálculo de los requerimientos de capital por riesgo cambiario se basa en una simulación histórica del comportamiento del tipo de cambio de cada divisa. El balance del FIDA sigue estando denominado principalmente en DEG, y los activos concedidos en EUR se corresponden casi totalmente con los pasivos en la misma moneda. En consecuencia, el descalce en EUR sigue siendo relativamente bajo. Con el objetivo de proteger su perfil de liquidez a corto plazo frente al riesgo asociado a las fluctuaciones cambiarias, el Fondo se asegura de que la composición monetaria de las entradas previstas se ajuste a las salidas en un horizonte temporal de 24 meses. La institución tiene cantidades suficientes de cada divisa para financiar las salidas netas previstas para un período de 24 meses, considerando un nivel de tolerancia del 10 %.
22. **Riesgo crediticio.** El riesgo crediticio se somete a un seguimiento estricto. En el anexo se brinda información más detallada desglosada por región.
23. El Fondo goza de la condición de acreedor privilegiado y adopta varias medidas operacionales para reducir el riesgo de incumplimiento. Entre esas medidas cabe señalar la suspensión de desembolsos de los préstamos que tengan una mora de 75 días (transcurrido el período de gracia) y la suspensión de los desembolsos de la totalidad de la cartera del país. Como se mencionó anteriormente, a finales de diciembre de 2022, el coeficiente de préstamos en situación de incumplimiento pendientes de reembolso en relación con el total de la cartera de préstamos pendientes de reembolso se situaba en aproximadamente el 2,15 %, lo que representaba una mejora con respecto al 2,4 % registrado al final de 2021.

Gráfico 2

**Coeficiente de préstamos en situación de incumplimiento (2010-2022)**

24. Las pérdidas crediticias previstas reflejan un resultado ponderado por la probabilidad, el valor temporal del dinero y la mejor información prospectiva disponible a partir de la inclusión de los factores macroeconómicos disponibles más recientes. Se trata de un modelo de tres niveles basado en las variaciones de la calidad del crédito desde la concesión o la contabilización inicial del instrumento financiero, es decir, la fecha en que se hayan cumplido las condiciones de desembolso (de los préstamos). La condición de acreedor privilegiado del FIDA sigue siendo sólida porque los países están cumpliendo puntualmente con el servicio de su deuda con el Fondo a pesar de las tendencias macroeconómicas y las calificaciones crediticias.
25. La provisión para las pérdidas crediticias previstas por el deterioro del valor de los préstamos aumentó de USD 103,5 millones en 2021 a USD 138,5 millones a finales de diciembre de 2022. Ese incremento puede atribuirse a la confluencia de los factores enumerados a continuación y resumidos en el cuadro 6, a saber:
- los contextos macroeconómicos caracterizados por los efectos de la pandemia y la crisis de los alimentos como consecuencia de la guerra en Ucrania;
  - cierto nivel de deterioro en las calificaciones crediticias de los países, que pasan del nivel 1 al nivel 2;
  - durante el último trimestre de 2022, la cartera de préstamos registró un nuevo caso de incumplimiento para el Líbano, que pasó al nivel 3;
  - los efectos negativos descritos en los puntos anteriores han sido parcialmente compensados con la aprobación por la Junta Ejecutiva de los puntos de decisión de la Iniciativa para los PPME y las prestaciones para el alivio de la deuda concedidas a Somalia y el Sudán. Por lo tanto, con respecto a estos dos países se reconoce la provisión para las pérdidas previstas por deterioro del valor de los préstamos en el marco de esa iniciativa con arreglo a los parámetros dictados por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

Cuadro 6

**Exposición y provisión para pérdidas crediticias previstas por el deterioro del valor de los préstamos desglosadas por nivel**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

Nivel	Diciembre de 2022			Diciembre de 2021			Diferencia	
	Exposición	Porcentaje	Provisión	Exposición	Porcentaje	Provisión	Exposición	Provisión
Nivel 1	7 994,3	70,8	8,8	9 049,5	78,9	5,0	(1 055,2)	3,8
Nivel 2	3 108,3	27,5	76,7	2 208,4	19,3	36,9	899,9	39,8
Nivel 3	195,8	1,7	53,0	205,4	1,8	61,6	(9,6)	(8,6)
	<b>11 298,4</b>		<b>138,5</b>	<b>11 463,3</b>		<b>103,5</b>	<b>(164,9)</b>	<b>35,0</b>

- **Nivel 1 - Préstamos en situación de cumplimiento regular.** La provisión para pérdidas crediticias se ha calculado con un plazo obligatorio de un año. En general, la exposición al incumplimiento de la etapa 1 se redujo porque los países pasaron a la etapa 2, mientras que la provisión para la etapa 1 aumentó como consecuencia de los contextos macroeconómicos y la probabilidad de incumplimiento de los países.
- **Nivel 2 - Préstamos en condiciones insatisfactorias de cumplimiento.** Estos préstamos muestran signos de deterioro de la solvencia crediticia. La provisión para pérdidas crediticias se ha calculado para todo el período de vigencia del préstamo. El incremento de los saldos de préstamos en condiciones insatisfactorias de cumplimiento se debió a que algunos países presentaron una exposición importante en la transición entre los niveles 1 y 2 al observarse signos de un deterioro de la solvencia crediticia. En algunos casos los países fueron objeto de una rebaja de la calificación crediticia (p. ej., Cuba, la República Democrática Popular Lao, la República Centroafricana, la República Democrática del Congo, Sri Lanka

y, más recientemente, el Pakistán, Ghana, Malawi y Liberia). Cabe destacar que esos países están cumpliendo puntualmente con sus obligaciones de préstamo con el FIDA.

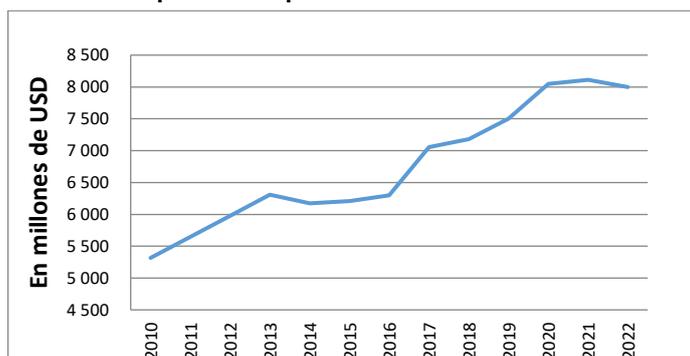
- **Nivel 3 - Préstamos en situación de incumplimiento.** Los prestatarios del nivel 3 (el Líbano, la República Bolivariana de Venezuela, la República Popular Democrática de Corea y el Yemen) tienen un historial de atrasos pendientes. La exposición crediticia del Líbano se limita a USD 1,6 millones. Por norma general, Somalia se ha ubicado entre los países del nivel 3. Como se ha mencionado anteriormente, durante el último ejercicio económico se ha hecho un gran esfuerzo por movilizar recursos de los donantes para liquidar los retrasos de ese país, y ahora los retrasos se limitan a las prestaciones que recibió con arreglo a la Iniciativa para los PPME.
26. Los cambios de nivel dependen de la evolución del riesgo crediticio del instrumento financiero desde la contabilización inicial hasta la fecha de cierre del ejercicio. Por consiguiente, tanto la mejora como el deterioro pueden provocar la inestabilidad en los saldos de la provisión para el deterioro del valor.

## V. Actividades de operación del FIDA

27. Durante 2022, el FIDA aprobó préstamos y donaciones por un monto total de USD 1 040 millones (USD 900 millones en 2021). En el cuadro 7 figuran más detalles sobre esta cuestión.
28. El saldo de los préstamos pendientes de reembolso ha ido creciendo con el transcurso de los años (como se puede apreciar en el gráfico 3); la mayoría de los préstamos del FIDA se conceden en condiciones muy favorables, con un período de reembolso de hasta 40 años. Generalmente, los préstamos se desembolsan en una media de siete años.

Gráfico 3

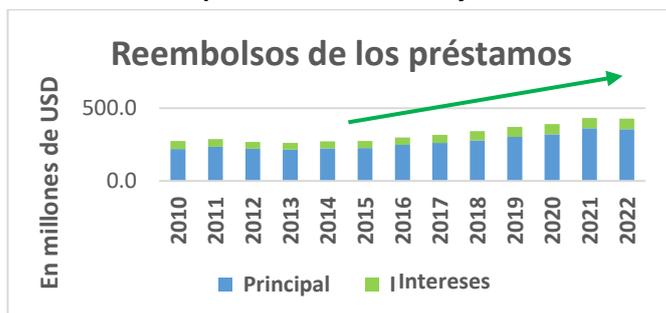
**Saldo de los préstamos pendientes de reembolso entre 2010 y 2022**



29. En 2022, los reembolsos de préstamos continuaron presentando una tendencia al alza en su moneda de denominación, mientras que el equivalente total en USD registró una ligera caída.

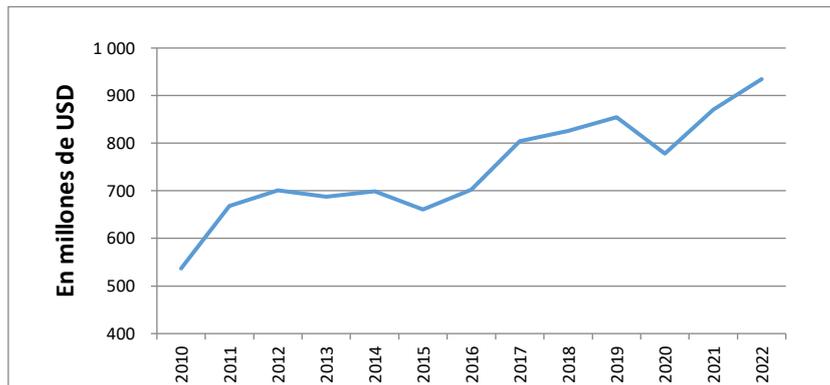
Gráfico 4

**Reembolsos de préstamos entre 2010 y 2022**



30. En términos generales, los desembolsos anuales para los proyectos financiados por el FIDA mediante préstamos y donaciones han aumentado con el transcurso de los años (véase el gráfico 5).

Gráfico 5  
Desembolsos anuales entre 2010 y 2022



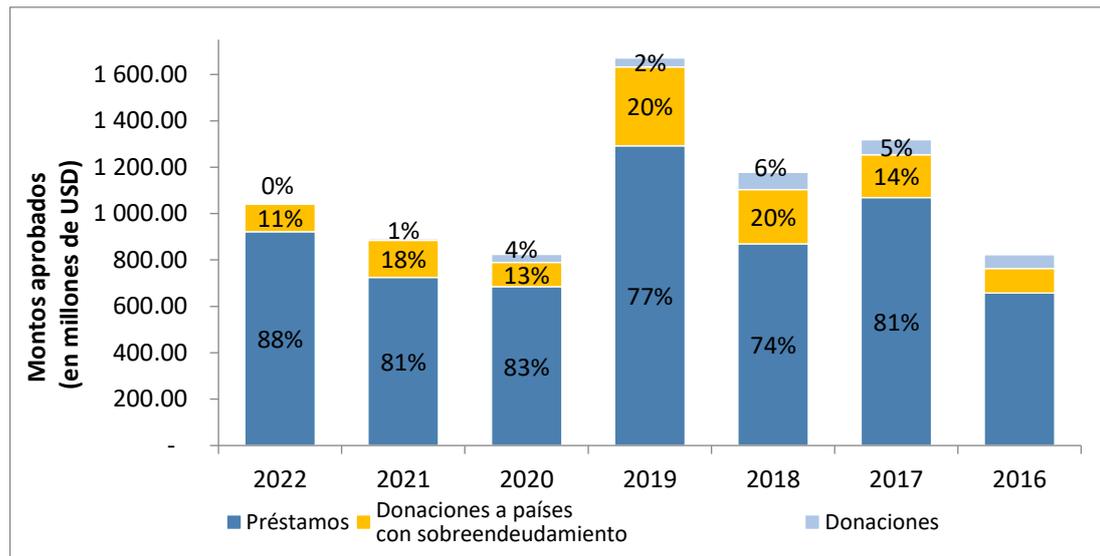
31. En el cuadro 7 y el gráfico 6 se resumen el volumen de las actividades operacionales y los préstamos aprobados por tipo de producto.

Cuadro 7  
Flujos y saldos de los préstamos y las donaciones  
(en millones de dólares de los Estados Unidos – valores nominales)

	2022	2021	2020	2019	2018	2017
<b>Aprobaciones</b>						
Préstamos	921,5	724,6	685,5	1 292,2	868,9	1 069,8
Donaciones para países con sobreendeudamiento*	118,8	159,7	103,4	339,6	234,9	183,3
Donaciones	3,0	7,6	35,2	39,4	73,7	65,6
<b>Monto total aprobado</b>	<b>1 043,3</b>	<b>891,9</b>	<b>824,2</b>	<b>1 671,2</b>	<b>1 177,5</b>	<b>1 318,7</b>
<b>Pendientes/no desembolsados</b>						
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	7 997,9	8 110,6	8 049,9	7 501,4	7 312,9	7 140,3
Préstamos no desembolsados	4 409,8	4 476,3	4 747,3	4 527,5	3 919,7	3 878,9
Saldos no desembolsados con arreglo al Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD)	887,3	965,3	1 005,1	1 061,5	901,7	828,5
Donaciones no desembolsadas	82,1	116,5	158,0	123,6	101,3	98,0
<b>Desembolsos</b>						
Desembolsos de préstamos	735,5	662,8	558,4	626,0	627,1	631,4
Desembolsos con arreglo al MSD	165,1	163,9	172,4	174,7	138,6	127,8
Desembolsos de donaciones	33,3	44,4	47,3	54,1	59,8	45,4
<b>Total de desembolsos</b>	<b>933,9</b>	<b>871,1</b>	<b>778,1</b>	<b>854,8</b>	<b>825,6</b>	<b>804,6</b>
<b>Reembolsos de préstamos</b>	<b>427,8</b>	<b>432,6</b>	<b>390,5</b>	<b>370,5</b>	<b>341,9</b>	<b>315,9</b>
<b>Cancelaciones/reducciones</b>	<b>124,9</b>	<b>216,7</b>	<b>91,8</b>	<b>44,1</b>	<b>127,9</b>	<b>102,7</b>

\* Anteriormente figuraban como donaciones con arreglo al MSD.

Gráfico 6  
**Préstamos, MSD y donaciones aprobados por año**  
 (montos aprobados y sus porcentajes conexos)



## VI. Actividades de financiación del FIDA

32. En consonancia con los ciclos de reposición del Fondo, en 2022 se recibieron instrumentos de contribución adicionales, principalmente para la FIDA12. Esa circunstancia se ve reflejada en un aumento del patrimonio (contribuciones), que pasó de USD 10 100 millones en 2021 a USD 10 200 millones a finales de 2022.
33. Durante 2022, el FIDA recibió recursos adicionales por un monto equivalente a USD 459,7 millones procedentes de la toma de préstamos soberanos y de préstamos de asociados en condiciones favorables y de las dos primeras colocaciones privadas. Durante el año, los pagos en concepto del principal de los préstamos y los intereses ascendieron a USD 44,0 millones.
34. A finales de diciembre de 2022, el monto total del pasivo derivado de la toma de préstamos ascendía a USD 1 900 millones (USD 1 600 millones en 2021). En ese marco, el coeficiente deuda-capital disponible se situó en el 24,9 %, es decir, muy por debajo del límite máximo (19,5 % a fines de diciembre de 2021).

## VII. Estados financieros correspondientes al FIDA únicamente

35. El análisis que figura a continuación se refiere a los apéndices pertinentes y las notas conexas (apéndice D) de los estados financieros consolidados.

### A. Balance (apéndice A)

#### Activo

36. **Efectivo e inversiones.** En 2022, el valor de la cartera de efectivo e inversiones, incluidas las cuentas por cobrar y pagar en concepto de inversiones, se mantuvo estable en USD 1 400 millones, aproximadamente. Ese valor se ajusta a las hipótesis de reposición adoptadas y a la Política de Liquidez. En el Informe sobre la cartera de inversiones del FIDA correspondiente a 2022 se ofrece información detallada al respecto.
37. **Cuentas por cobrar con respecto a instrumentos de contribución y pagarés.** El monto neto por las cuentas por cobrar disminuyó de USD 842,2 millones a finales de 2021 a USD 550,8 millones a finales de 2022. Este dato es congruente con el ciclo de la FIDA12, como se ha indicado antes.

38. **Préstamos pendientes de reembolso.** En 2022, el monto de los préstamos pendientes de reembolso, menos las provisiones acumuladas para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos y para la Iniciativa para los PPME, fue de USD 8 000 millones (USD 8 100 millones en 2021). Esta disminución fue consecuencia del efecto neto de los desembolsos adicionales, los reembolsos de los préstamos, las fluctuaciones negativas de los tipos de cambio y la provisión para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos (véase el cuadro 8 que figura a continuación).

Cuadro 8

**Préstamos pendientes de reembolso**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	2022	2021
Préstamos pendientes de reembolso (principal)	8 232,0	8 215,5
Intereses por recibir	26,2	18,6
<b>Préstamos pendientes de reembolso al valor nominal*</b>	<b>8 258,2</b>	<b>8 234,1</b>
<b>Provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos</b>	<b>(151,4)</b>	<b>(118,7)</b>
<b>Provisión acumulada para la Iniciativa para los PPME</b>	<b>(108,9)</b>	<b>(4,7)</b>
<b>Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso</b>	<b>7 997,9</b>	<b>8 110,6</b>

\*Saldos a 31 de diciembre.

39. **Provisión para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos.** Como se ha señalado, la provisión se calcula de conformidad con la NIIF 9. A finales de 2022, las pérdidas por deterioro del valor de los préstamos en valores nominales ascendían a USD 151,4 millones (USD 118,7 millones en 2021). La metodología aplicada se refiere a la provisión para pérdidas crediticias previstas de USD 141,3 millones y una provisión necesaria de USD 12,8 millones para la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití asumida por el FIDA.
40. **Provisión para la Iniciativa para los PPME.** El aumento a USD 108,8 millones (USD 4,7 millones en 2022) se debe principalmente a la provisión para las prestaciones para Somalia y el Sudán con arreglo a la Iniciativa para los PPME. El FIDA lleva participando en esa iniciativa desde 1997 (véase el apéndice I de los estados financieros). El monto total del alivio de la deuda concedido hasta la fecha asciende a USD 489,0 millones, cifra conformada por USD 378,0 millones en concepto de principal y USD 111,0 millones en concepto de intereses.

**Pasivo y patrimonio**

41. **Pasivo derivado de la toma de préstamos.** A finales de diciembre de 2022, el pasivo derivado de la toma de préstamos ascendía a un monto equivalente a USD 1 882,7 millones (USD 1 527,4 millones en 2021).
42. **Contribuciones.** En el cuadro 9, que figura a continuación, se proporciona información sobre el estado de las contribuciones a la FIDA12.

Cuadro 9

**Principales flujos de las contribuciones a la FIDA12**

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

FIDA12*	2022	2021
Promesas de contribución para recursos ordinarios (A)	1 277,8	1 199,5
Instrumentos de contribución recibidos (B)	1 079,7	961,7
<b>Promesas de contribución pendientes de desembolso (A)-(B)</b>	<b>198,1</b>	<b>237,8</b>
<b>Pagos totales recibidos</b>	<b>537,1</b>	<b>116,4</b>

\* En febrero de 2021, el Consejo de Gobernadores adoptó la Resolución 219/XLIV sobre la FIDA12.

43. En el apéndice G de los estados financieros consolidados figuran todos los pormenores de las contribuciones de los Estados Miembros a las reposiciones.

## B. Estado de resultado integral (apéndice B)

### Ingresos

44. En 2022, los ingresos en concepto de intereses y cargos por servicios sobre los préstamos ascendieron a USD 79,6 millones (USD 70,2 millones en 2021).
45. Los ingresos procedentes del efectivo y las inversiones aumentaron a USD 11,3 millones (USD 7,3 millones en 2021).

### Gastos

46. Los gastos efectuados en 2022 incluyen los gastos con cargo al presupuesto administrativo anual de ese año pero financiados con fondos presupuestarios arrastrados del año anterior, los gastos de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA y los gastos anuales del plan de seguro médico después de la separación del servicio (ASMCS) del FIDA. En el cuadro 10 que figura a continuación, se comparan los gastos realizados en 2022 y en 2021 (véase el apéndice B).

Cuadro 10

#### Gastos de funcionamiento

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

<i>Gastos de funcionamiento</i>	2022	2021	Variación +(-)
<b>Sueldos y prestaciones del personal</b>			
Sueldos y ajustes por lugar de destino del personal	61,6	62,3	(0,7)
Otras prestaciones*	47,1	46,3	0,8
<b>Subtotal</b>	<b>108,7</b>	<b>108,6</b>	<b>0,1</b>
Gastos generales y de oficina	27,0	23,4	3,6
Gastos de consultores y de otro personal que no es de plantilla	49,8	48,3	1,5
Costos de inversión directos	5,4	3,5	1,9
<b>Total</b>	<b>190,9</b>	<b>183,8</b>	<b>7,1</b>
<b>Depreciación</b>	<b>12,2</b>	<b>12,6</b>	<b>(0,4)</b>

\* Este saldo comprende, por ejemplo, pensión, repatriación e indemnización por separación del servicio y subsidios para educación.

47. Los saldos totales mostrados en el cuadro incluyen los gastos financiados con otras fuentes (USD 17,0 millones en 2021). Estos fondos fueron aportados principalmente por el Gobierno de Italia en el caso de los gastos reembolsables (USD 8,0 millones en 2022 y USD 8,4 millones en 2021), monto que se igualó con cargo a los ingresos asociados.
48. Los saldos precedentes también incluyen los gastos de personal local en las oficinas del FIDA en los países, por un monto total de USD 6,3 millones en 2022 (USD 6,3 millones también en 2021), así como gastos de funcionamiento y de consultoría por valor de USD 4,1 millones (USD 4,7 millones en 2021). La administración de las oficinas del FIDA en los países se gestiona por medio de acuerdos de servicios con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA).
49. **Sueldos y prestaciones del personal.** Los sueldos y ajustes por lugar de destino del personal se mantuvieron estables en aproximadamente USD 108,7 millones. Esta tendencia obedece al aumento del número de puestos equivalentes a tiempo completo durante 2022 compensado por los efectos del tipo de cambio.
50. **Gastos generales y de oficina y depreciaciones.** Los gastos generales y de oficina aumentaron de USD 23,4 millones en 2021 a USD 27,0 millones en 2022, lo que obedece principalmente al incremento del número de viajes oficiales.

51. **Gastos de consultores y de otro personal que no es de plantilla.** El aumento del importe de esta partida, que aumentó de USD 48,3 millones en 2021 a USD 49,8 millones en 2022, se debe al mayor volumen de los servicios prestados por consultores y otras organizaciones.
52. **Fluctuaciones cambiarias.** En los párrafos 19 a 21 se ofrece un análisis detallado de este tema.
53. **Prestaciones médicas después de la separación del servicio.** En 2022, como en años anteriores, el FIDA contrató a un actuario independiente para que realizara una valoración del ASMCS. La metodología adoptada fue coherente con la valoración del año anterior y las hipótesis utilizadas reflejaron las condiciones imperantes en los mercados. De acuerdo con la valoración actuarial del ASMCS efectuada en 2022, el pasivo a finales de 2022 era de USD 102,9 millones (a finales de 2021 ascendía a USD 156,5 millones). Durante 2022, el FIDA consignó un cargo neto de USD 7,3 millones para financiar el costo de los servicios del ejercicio corriente (incluidos los cargos por intereses y por servicios del ejercicio corriente). Esa consignación arrojó una ganancia actuarial no realizada neta de USD 62,2 millones (frente a una pérdida actuarial no realizada de USD 11,5 millones en 2022). La variación en el pasivo se debió principalmente a las condiciones imperantes en el mercado, lo que también afectó a la tasa de descuento empleada en la valoración correspondiente al año 2022, que fue del 4,2 % (el 2,0 % en 2021).

#### **Estado de las variaciones de las utilidades no distribuidas (apéndice B1)**

54. El saldo del déficit acumulado representa la acumulación de los resultados financieros declarados anualmente de las operaciones y del efecto de las fluctuaciones cambiarias, fundamentalmente la conversión de los saldos de los préstamos expresados en DEG a la moneda utilizada en los estados financieros del FIDA, es decir, el USD. El saldo pasó de un resultado negativo de USD 1 600 millones a finales de 2021 a un resultado negativo de USD 2 300 millones a finales de 2022. El total de la pérdida general anual de USD 699,2 millones correspondiente a 2022 contribuyó al saldo de las utilidades no distribuidas antes mencionado.
55. La pérdida neta de USD 699,2 millones en 2022 comprende: ingresos por valor de USD 114,1 millones compensados por las pérdidas cambiarias no realizadas por valor de USD 339,6 millones; gastos correspondientes a las donaciones por valor de USD 174,1 millones; gastos de funcionamiento (de personal, servicios de consultoría y proveedores, entre otros) por valor de USD 190,9 millones; gastos por concepto de intereses de los préstamos de USD 17,0 millones; una ganancia actuarial de USD 62,2 millones, y otras provisiones para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos y para la Iniciativa para los PPME por valor de USD 141,1 millones.
56. De conformidad con los requerimientos de las NIIF, la Reserva General representa una consignación de las utilidades no distribuidas. Entre 1980 y 1994, la Junta Ejecutiva aprobó varias transferencias, por lo que el nivel de la Reserva General se sitúa actualmente en USD 95 millones.
57. Las cuestiones que deben tenerse en cuenta en la evaluación de las transferencias anuales a la Reserva General son el saldo general del superávit o déficit acumulado y los factores determinantes de los ingresos o pérdidas netos anuales, especialmente de los saldos de ganancias o pérdidas no realizadas<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> En el artículo XIII del Reglamento Financiero del FIDA se establece que: "Las transferencias anuales del superávit acumulado a la Reserva General serán determinadas por la Junta Ejecutiva teniendo en cuenta la situación financiera del Fondo en el contexto de la revisión o la aprobación de los estados financieros del Fondo auditados anualmente".

58. Considerando que a finales de 2022 el Fondo registró unas pérdidas totales netas de USD 699,2 millones y que las utilidades netas no distribuidas seguían registrando una cifra negativa de aproximadamente USD 2 300 millones, no se recomendó hacer ninguna transferencia a la Reserva General a finales de 2022.

### **C. Estado de los flujos de efectivo - FIDA únicamente (apéndice C)**

59. En el apéndice C se muestran las variaciones de inversiones y efectivo líquido no sujeto a restricciones en el balance.
60. Los desembolsos en concepto de donaciones del FIDA descendieron de USD 44,4 millones en 2021 a USD 33,3 millones en 2022.
61. Los desembolsos a los países con sobreendeudamiento (conocidas anteriormente como donaciones con arreglo al MSD) aumentaron de USD 163,9 millones en 2021 a USD 165,1 millones en 2022.
62. Los desembolsos en concepto de préstamos aumentaron a USD 735,5 millones en 2022 (USD 662,8 millones en 2021).
63. En 2022, el FIDA recibió fondos adicionales procedentes de la toma de préstamos, incluidos los préstamos de asociados en condiciones favorables, por valor de USD 459,8 millones (USD 477,7 millones en 2021). Además, reembolsó préstamos por valor de USD 44,7 millones (USD 31,2 millones en 2021).
64. El total de las entradas en efectivo y en forma de pagarés extendidos como contribuciones a las reposiciones fue de USD 366,1 millones en 2022 (USD 466,9 millones en 2021).
65. Las entradas en concepto de contribuciones no destinadas a reposiciones se incrementaron de USD 8,9 millones en 2021 a USD 13,5 millones en 2022.

## **VIII. Control interno de la información financiera y gobernanza del riesgo**

66. Desde 2011, el FIDA ha incluido en sus estados financieros una declaración de la Dirección relativa a la eficacia del marco de control interno de la información financiera. Asimismo, desde 2012 se ha incluido una certificación del auditor externo (PricewaterhouseCoopers) relativa a la fiabilidad de la declaración de la Dirección.
67. Como tal, el FIDA ha determinado que el marco adoptado en 2013 por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway constituye una base adecuada para el enfoque de la Dirección respecto de la evaluación de la eficacia del control interno de la información financiera.
68. El hecho de que la Dirección lleve a cabo una autoevaluación en relación con el marco de control interno pone de relieve el compromiso del FIDA con los mecanismos de control interno eficaces. Esta postura atenta lo equipara con las mejores prácticas del sector y ofrece una explicación completa de los procesos que sirven de base para la preparación de los estados financieros y la aplicación de controles internos de las operaciones que repercuten en los estados financieros.
69. El marco de control interno está sujeto a auditorías internas y externas con carácter anual con el propósito de asegurar su eficacia. El estudio se basa en 33 flujos de trabajo distribuidos en cinco divisiones, para los que se han definido 73 controles principales.
70. En 2022, el FIDA continuó reforzando su Política de Lucha contra el Blanqueo de Dinero y la Financiación del Terrorismo y estableciendo medidas de detección para reducir el riesgo de que la institución se exponga a perjuicios graves para su

reputación, a pérdidas financieras o responsabilidades jurídicas. También ha adoptado medidas en materia de protección de datos personales, garantizando así la coherencia con las mejores prácticas del sector.

71. Por último, durante el año también se fortaleció la gestión fiduciaria y del riesgo con la aprobación de la Política de Gestión del Riesgo Institucional y la Declaración de apetito de riesgo del FIDA, que ahora se están aplicando por medio de los nuevos comités técnicos sobre gobernanza del riesgo.

## Informe sobre el estado de los pagos en mora en concepto de intereses, cargos por servicios y reembolso del principal

Este documento proporciona a los representantes en la Junta Ejecutiva información sobre el estado de los pagos en mora a 31 de diciembre de 2022.

Cuadro 1  
Comparación por año de los pagos en mora por región  
(A 31 de diciembre de 2022)

Región	Número de préstamos	En miles de dólares de los Estados Unidos			Porcentaje
		Principal	Intereses y cargos por servicios	Total pagos en mora	
<b>África Occidental y Central</b>					
A 31 dic. 2022	9	1 199	358	1 556	2 %
A 31 dic. 2021	10	1 251	207	1 458	1 %
<b>África Occidental y Meridional</b>					
A 31 dic. 2022	1	43	41	84	0 %
A 31 dic. 2021	-				
<b>Asia y el Pacífico</b>					
A 31 dic. 2022	3	23 556	4 146	27 702	27 %
A 31 dic. 2021	3	21 780	3 727	25 507	25 %
<b>América Latina y el Caribe</b>					
A 31 dic. 2022	7	5 176	626	5 802	6 %
A 31 dic. 2021	3	3 314	254	3 568	3 %
<b>Cercano Oriente, África del Norte y Europa</b>					
A 31 dic. 2022	41	54 265	14 307	68 572	66 %
A 31 dic. 2021	23	45 865	12 550	58 414	56 %
<b>Total de todas las regiones</b>					
<b>A 31 de diciembre de 2022</b>	<b>61</b>	<b>84 240</b>	<b>19 476</b>	<b>103 716</b>	<b>100,0</b>
<b>A 31 de diciembre de 2021</b>	<b>39</b>	<b>72 210</b>	<b>16 738</b>	<b>88 948</b>	<b>100,0</b>

Nota: Cifras de 2021 reclasificadas según el umbral *de minimis* establecido.